

LOS MÁS VENDIDOS

CASTELLANO

Ficción

- 1 Falcó**
Arturo Pérez Reverte. Alfabara
- 2 El silencio de la ciudad blanca**
Eva García Saenz de Urtubi. Planeta.
- 3 Patria**
Fernando Aramburu. Tusquets
- 4 Harry Potter y el legado maldito**
J.K. Rowling, J. Thorne y J. Tiffany. Salamandra.
- 5 La chica del tren**
Paula Hawkins. Planeta
- 6 Carne**
Rosa Montero. Alfabara
- 7 Un amor de Oriente**
Pilar Eyre. Planeta

- 8 La espía**
Paulo Coelho. Planeta
- 9 El comensal** Gabriela Ybarra. El caballo de Troya
- 10 Me llamo Lucy Barton** Elizabeth Strout. Duomo.

No ficción

- 1 Born to run** Bruce Springsteen. Literatura Random House
- 2 Ser feliz no es caro** Miguel Ángel Revilla. Espasa Calpe
- 3 Los secretos que jamás te contaron** Albert Espinosa. Grijalbo
- 4 New York, New York** Javier Reverte. Plaza & Janés
- 5 De la estupidez a la locura.** Umberto Eco. Lumen
- 6 En el punto de mira** Baltasar Garzón. Planeta.
- 7 Volar en círculo** John Le Carré. Planeta
- 8 SPQR. Una historia de la antigua Roma** Mary Beard. Crítica
- 9 De rodillas, Monzón** El Gran Wyoming. Planeta
- 10 Deusto. Inviertiendo a largo plazo** Francisco García Paramés. Deusto

EUSKERA

Ficción

- 1 Feriatzaileak**
Patxi Larrión. Susa
- 2 Gezurren basoa**
Alberto Ladron Arana. Elkar
- 3 Alsina**
Xabier Mendiguren. Elkar
- 4 Freeport**
Ander Odriozola Argoitia. Elkar

No ficción

- 1 Borroka armatua eta kartzelak**
Zuriñe Rodríguez/Oihana Etxebarrieta. Sua
- 2 Gabon Txirrita**
Xabier Lete. Aztarna Musika Eragintza
- 3 Lapur banden etika ala politika** Joseba Sarrionandia. Pamiela
- 4 Frida Kahlo**
Ana Irigoien. Elkar

DIRECTORIO DE TIENDAS

Elkar; Fnac; Cámara; Casa del Libro; El Corte Inglés.

NOVEDADES

Identidad cercada

CERCO

Autor: Carl Frode Tiller.
Traducción: Cristina Gómez-Baggethum.
Editorial: Sajalín.
Páginas: 334.
Precio: 20 euros.



II ÑIGO URRUTIA

Carl Frode Tiller (Namsos, 1970) es un novelista noruego que en 'Cercos' reconstruye a través de las cartas de tres personajes la adolescencia de David, que ha perdido la memoria. Sus escritos caracterizarán no solo el retrato del amigo de juventud sino, sobre todo, sus respectivos y convulsos tránsitos a la edad adulta. David dejará de ser el protagonista principal y ausente y el meollo de las sucesivas narraciones irá moldeando un fresco de la vida social en Namsos, una pequeña ciudad maderera, y un relato sobre la construcción de la identidad individual. Rememorar a David supondrá para ellos todo un examen para tratar de entender cuáles fueron sus sentimientos y conductas durante aquella

etapa, minada de expectativas, ambigüedad y propósitos desdibujados luego por el paso del tiempo. Miradas al pasado teñidas de melancolía por las ilusiones que se quedaron en el camino.

Jon, músico frustrado y el mejor amigo de David, y Silje, su primer amor, escriben veinte años después sobre las relaciones que mantuvieron entonces, al tiempo que examinan su situación sentimental y familiar. La ausencia de la figura paterna, el estigma homosexual en una cerrada ciudad de provincias y el impulso transgresor y al malditismo moldean sus expectativas vitales de un modo dramático, de la amistad a la introversión, del 'epater les bourgeois' a las conductas patológicas y las tendencias autodestructivas. En ese torbellino de tanteos sentimentales y actos de autoafirmación, los protagonistas se mueven por el afán de ser auténticos y no traicionarse a sí mismos. Una evolución a la que asiste como espectador sin capacidad de mediar el sacerdote Arvid, padrastro de David, obsesionado con conocer la identidad de su padre biológico, sobre el que conjetura hipótesis delirantes.

Con todo, si la sombra del protagonista planea durante todo el relato, quizás lo mejor de 'Cercos' se halle en el retrato de los personajes y sus relaciones de pareja y familiares, sus brutales diálogos, que por momentos son carnicerías dialécticas.

Bidaia sentimental

BIDAIA SENTIMENTALA FRANTZIA ETA ITALIAN ZEHAR

Egilea: Laurence Sterne.
Generoa: Eleberria.
Argitaletxea: Elkar.
Orrialdeak: 200.
Precioa: 15 euro.



II JAVIER ROJO

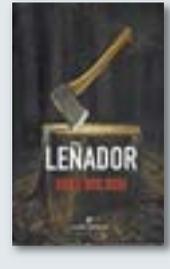
Elkar argitaletxearen eskutik itxura berrituaz plazaratu da berriro ere Laurence Sternek idatzitako 'Bidaia sentimental Frantzia eta Italia zehar', Josu Barambonesen bertsioan. Irlandan jaio eta Londresen zendu zen idazle honek liburu hau osatzeko berak egindako bidaia batean bizi izandakoa erabili zuen. Baina ohiko bidaia liburua idatzi beharrean, non britainiar sofistikatuak hegoalde dekadentera egindako bidaia zehatz-mehatz kontatuko zen, bide batez britainiarren kulturaren gorentasuna azpimarratuz, Sternek bestelako ikuspuntua erabili zuen. Bere esperientzia propioan oinarrituta, bidaia nobelatu egiten du, kontakizunaren eta irakurlearen artean

fikziozko pertsonaia bat tartekatuz. Izan ere, istorioa lehenengo pertsonan kontatzen duen pertsonaia Yorick da, Sterneren beste nobelaren batean agertu zen pertsonaia. Yorickek bidaian zehar gertatzen zaizkionak kontatzen ditu, eta bidaia hau sentimental denez, kontatzen dituen gehienek afera sentimentalekin zerikusia daukate. Honetan, bidaia literaturan espero litekeen objetibotasuna alde batera utzita, pertsonaiarengan zentratzen da idazlea. Bestalde, XVIII. mendeko liburu baten aurrean gaude. Eta honek esan nahi du batzuetan garai hartako idazleek erabiltzen duten idazkerak arazo handiak planteatzen zituzkiokeela itzultzaileari. Gure kasuan, gainera, arazo hauek handiagoak izan daitezke eredu falta nabarmena daukagulako halako literatura euskaratzean. Itzultzaileek oztopo horiei aurre egin behar die eta ulergarritasunaren eta fidelitasunaren arteko oreka gaitzean mugitzen dira askotan. Kasu honetan esan behar da Josu Barambonesek trebezia handiz lortu duela eragozpen horiek gaitzitzea. Ez dut ingelesezko orijinala irakurri, beraz ezin dut konparaziorik egin. Edonola ere, euskal bertsioaren irakurketa naturala suertatu zait, idazkerare dotore eta gardena erabili baitu itzultzaileak, batzuetan euskal klasiskoetarako joera ere baduena. Itzulpena ez da inoiz arazo moduan aurkezten eta hori, dudarik gabe, itzultzailearen meritua da.

Un tratado de vida

LEÑADOR

Autor: Mike Wilson.
Género: Novela.
Editorial: errata naturae.
Páginas: 496.
Precio: 21,50 euros.



La historia de un hombre que, abandonándolo todo se dirige al noroeste de Canadá para convivir con los leñadores y encontrar, de esta manera, un sentido a su vida en una especie de experiencia. Proseguirá aún más su peregrinaje boscoso tras el encuentro con una mujer inuit que le hará transitar hacia el norte. En cuanto al lector de este libro, se irá enterando de las peculiaridades de esta vida de leñador, de las herramientas que usan, los alimentos, los animales con los que conviven, los medicamentos a los que acceden, lo que leen, lo que dibuja... Todo un gran tratado de vida y filosofía en un medio salvaje en donde los hombres cohabitan tanto con los animales como los fenómenos naturales. S.A.

Historia de matrimonio

DEPARTAMENTO DE ESPECULACIONES

Autor: Jenny Offill.
Género: Novela.
Editorial: Libros del Asteroide.
Páginas: 176.
Precio: 17,95 euros.



Historia de un amor y de un matrimonio contada con sencillez encantadora, a la vez que incidiendo en aspectos curiosos. Una historia que comienza cuando eran jóvenes y la esperanza y la ilusión y tantas cosas positivas les acompañaban, y hasta se hacían partícipes del futuro que les aguardaba por medio de cartas que siempre tenían un remitente: 'Departamento de especulaciones'. Con el tiempo, como también sucede, las cosas fueron cambiando: se casaron, tuvieron un hijo y, con mayor o menor habilidad fueron sorteando los obstáculos que presenta la vida. También aparecieron miedos y dudas, hubo equivocaciones, observaron qué y dónde perdieron algo y lo que pudieron salvar. S.A.

Una familia en un casete

MI PRIMER SONY

Autor: Benny Barbash.
Género: Novela.
Editorial: Blackie Books S.L.U.
Páginas: 334.
Precio: 21 euros.



Benny Barbash es dramaturgo, novelista, guionista de cine y televisión y durante once años militó en las Fuerzas de Defensa de Israel, que tuvo que abandonar al ser herido de gravedad en la guerra de Yom Kipur. Es el fundador del movimiento pacifista israelí Peace Now, que defiende la creación de un Estado palestino y la cooperación política y económica entre los países de Oriente Medio. En este libro cuenta la historia de Yotam, que tiene diez años y una grabadora y una familia que se está derrumbando y quiere meterla en un casete, para lo que va grabándolo todo cuando hablan de todo. Resulta que todo se va desmoronando y solo hay un arma: mi primer Sony. S.A.

Retrato de la reina Sofía

SOFÍA, LA REINA

Autor: Pilar de Arístegui.
Género: Biografía.
Editorial: La Esfera de los Libros.
Páginas: 455.
Precio: 26 euros.



Pintora, escritora y estudiosa de figuras femeninas señeras en la historia de Europa, Pilar de Arístegui acomete el reto de retratar en palabras la figura de la reina Sofía. Lo hace sin caer en la hagiografía. «He querido escribir la crónica de un ser humano que ha tenido siempre presente la importancia del cumplimiento del deber, el servicio a los demás y que ha vivido y sufrido las adversidades de la existencia con entereza y dignidad», dice la autora. Un amplio trabajo de investigación arroja un libro que recupera episodios fundamentales de la vida de la reina y termina como un homenaje a una mujer «que ha cumplido su papel, pese a las las tormentas, con rigor y devoción». R.K.